

# 1 TESALONICENSES

Pablo mexe wetfel.

**1** <sup>a</sup>Yakha' Pablo qa na' Silvano qa na' Timoteo hika'ał ha'ne witfaakanek t'ejuyii hekhewe' hats yijayan pa' Intata i'ni' ha' witset Tesalónica, ewi'l i'niji' in yijayan pa' Intata qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo. Na'lłek pa' Intata qu' net'iftits'ił ewets qa' nełisi'hij iye pa' wit'ikesimeya'x.<sup>a</sup>

**Pablo nite' nitapiji'jii qa iyinji'ij pe' Tesalónica ɬeiłets.**

<sup>2</sup> Yekheweli'ł hitjiłijetspha'm pa' Intata ɬe'wisij qe ta'li'ł ewets week ekheweli'ł. Week ɬahatsiyij in k'iyini'ł qa nite' tsitapiji'ł ei.

<sup>3</sup> Nite' hili'lıj iye in henfeli'lı'mkii pa' Intata pekhewe' ithayijkitsi'ł. Qe in li'feni'ł pekhewep ta'lets in l'ineqsu'unı'ł qa in yijaal'ija iye in ɬaqsi'jı'hikii nite' ɬanqami'lıj kekhewe' hats yit'ij inwets ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.<sup>b</sup>

<sup>4</sup> Yekheweli'ł tsikfe'lı'lets yejfets in hats t'eku'mi'ł eiji' pa' Intata qe nesu'unı'ł.<sup>c</sup>

<sup>5</sup> Qe ke' ɬe'sits wi'tlijei in i'nk'aa'ija k'efeli'lı'm, ekewe'en nite' witlijeile qe ekewe'en i'nji' iye pa' ɬet'unha'x pa' Intata qa i'nji' iye pa' Espíritu Santo. Ma' qa ɬoksi'weeni'lıha ekewe'en in yijaalija. Qa hats ɬe'tsweni'lıj iye ka' yijunyejeyi'ł in ha'ni'ł etji'teje'm, qi in hewetjeļi'ł yitok'oi.<sup>d</sup>

<sup>6</sup> Aka'an aka' yijunyejeyi'ł ekheweli'ł hats ɬojonketilik'i qa hats ɬojonketilik'i iye ka' ɬunye'j ha' Yatsat'ax'inij. Qe in l'eku'mi'lı' eke' wi'tlijei qa olots pe' wekwek enifenyejeyi'łkii qi in l'awitjaxtiitaxi'ł, qa e'ɬe'sitsli'lı'mkii qe ta'lets pa' Espíritu Santo.<sup>e</sup>

<sup>7</sup> Hane'ej qa hats neqjeyu'ulij ewets hekhewe' hats yijayan ha' Cristo i'ni' ha' sehe' Macedonia qa he' i'ni' ek ha' sehe' Acaya.<sup>f</sup>

<sup>8</sup> Ekewe' ɬe'lijkei ha' Yatsat'ax'inij hats naq'axij ha' week Macedonia qa week iye ha' Acaya. Qa nite' uja'xle qe week pekhewep witsetits, qe ta'li'ł

<sup>a</sup> 1:1 Hch 15:22; 16:1; 17:1; 2Co 1:19; 2Ts 1:1; 1P 5:12   <sup>b</sup> 1:3 Fil 4:20; Ro 3:28; 9:32; Ga 2:16; 5:6; 2Ts 1:11; He 6:1; Stg 2:14-26; Ap 2:19; Hch 15:26   <sup>c</sup> 1:4 Mt 24:22; Ef 1:4; Jn 3:16; Ap 12:11; Dt 33:12; 2Ts 2:13   <sup>d</sup> 1:5 Jn 1:33; Hch 2:4; 20:18; Ro 8:9; 1Co 2:4; Ga 5:25; Tit 3:5; Ap 3:22; 1Ts 2:10   <sup>e</sup> 1:6 He 4:12   <sup>f</sup> 1:7 Hch 16:9; 18:12

ewets. Week pe' witsetits i'ye'ej wetju'l pa' ejunyejeyi'l in yijaa'ija in hijayani'l pa' Intata. Qa hik ta'hijupi' in hats nite' weju'hij qu' natsami'l ii qu' henfeli'l'i'm iye ka' ejunyejeyi'l qe hats a'nali'l in likfe'litilets.<sup>g</sup>

<sup>9</sup>Qe in tsamtaxi'l ii qu' henfeli'l'i'm, qa ju'f qa ḥekhewel in nifeli'l ye'mik'i ka' ḥunye'jkii in i'nk'aa k'efeli'l'i'm eke' wi'tlijei qa in hats nite' hijayani'l pe' witeqsi'nq'alits qe qa' ijayani'l pa' yijaa'ija in Dios nite' wa'm.<sup>h</sup>

<sup>10</sup>Qa hats ḥo'notki'iḥik'ui iye pa' ḥamijiji' ha' La's, hikha' niyik'uipha'm pa'aj pe' naxju' in hats wa'mtax. Hakha'an Jesús hikha' jiyaqsi'jij pa' qi ḥawak hatse' pa' Intata.<sup>i</sup>

**Pa' Pablo yijamti'ik'i in i'nk'aa wenq'ijatshenij ke' Jesús ḥe'lijei.**

**2** <sup>1</sup>Yejefets, ekheweli'l ḥenikfe'l'i'ḥetsha in na'l pa' weju'hij ka' haqsiiḥijkii in i'nk'aa tsami'l ei.<sup>j</sup>

<sup>2</sup>Ekheweli'l ḥenikfee'l'i'ḥetsha iye in i'nk'aa tsami'l'ets ha' etset'il qa hayiits hayawitjaxti'yil qa heyeqsilanheti'yil'ju' iye in hata'hil'i'lii ha' witset Filipos. Qa yape'enha'e heqemheikiti'l pa' Intata ma' qa nite' ts'ijiwe'yil in henfeli'l ke' ḥe'lijei inye'jhū' pe' wekwek yinifenyejeyi'lkii qi in hayawitjaxtitaxi'l.<sup>k</sup>

<sup>3</sup>Qe tsikfe'l'i'ḥets eke' henfeli'l wi'tlijei in nite' tsaf'ali'hil'i'lii in henfeli'l. Ekewe'en yijaa'ija pa' yit'ij. Eke' wi'tlijei nite' hik ḥunyejei na'aq jiyaqantli'jkii pe'ye'.<sup>l</sup>

<sup>4</sup>Pa' Intata tseḥisi'hij qu' henfeli'l eke' ḥe'lijei t'ejuyets pa' witił'a'x. Hik aka' ewi'He in haqsiiḥijkii. Qa nite' haqsiiḥijkii qu' henfeli'l pa' les yisu'unik'i in yepi'ye' ene' jukhew qa efuts. Ewi'He in henfeli'l pa' yisu'un pa' Intata qe ḥakha' yejeetlijupkiiha pe' intawjets ma' qa nikfe'lets inhats'ek in haqsiiḥijkii aka'an.<sup>m</sup>

<sup>5</sup>Lenikfe'l'i'ḥets in k'efeli'l'i'm eke' wi'tlijei nite' ta'ḥets qu' het-simetsini'hij ewetskii pe'ye' eke' wekwek jite'wen i'nl'i'i qu' ḥastaye!. Aka'an aka' henfeli'l pa' Intata nikfe'lets in yijaa'ija.<sup>n</sup>

<sup>6</sup>Yekheweli'l nite' howo'olii qu' etsiwqinheti'l, nite' howo'olii iye qu' netsiwqinheti'l ene' week, yemjeetax in t'eku'mtaxi'l yiiji'ha ha' Cristo qu' ya'apostolitsi'hij.<sup>o</sup>

<sup>7</sup>Aka'an nite' hisu'uni'l. Yekheweli'l hik yijunyejeyi'l ne'ej efu in qi in yisu'un qa yejeelətsha ne'ej ḥelits.<sup>p</sup>

<sup>8</sup>Yekheweli'l qe in hoksi'weni'l pa' qe yeqsu'unka'xi'l ej qa hik ta'hijupi' in qi in hisu'uni'l qu' henfeli'l e'm eke' wi'tlijei t'ejuyets pa' witił'a'x inye'jhū' qu' hawa'mi'l efi qe q'i'ija in k'esu'uni'l.

<sup>g</sup> 1:8 Ga 2:16   <sup>h</sup> 1:9 Hch 17:1-9; 1P 2:25; Gn 31:19; 1Co 8:4; Dt 5:26; Jn 4:23; 1Jn 5:20

<sup>i</sup> 1:10 Jud 21; He 1:2; Mt 17:9; 27:43; Jn 5:25; Ro 2:5; 1Ts 5:9; Ap 6:16   <sup>j</sup> 2:1 Hch 17:1-9

<sup>k</sup> 2:2 Hch 16:19-24; Fil 1:1   <sup>l</sup> 2:3 1Ts 4:7; Sal 10:7   <sup>m</sup> 2:4 Lc 16:11; Hch 15:7; Ga 1:10;

2:7; 1Ti 1:11; Jn 5:44; 12:43; 1Co 4:5; 2Co 10:18; Fil 3:19; 1Ts 2:15; 1P 3:4; Sal 17:3;

Pr 21:2; Ro 8:27   <sup>n</sup> 2:5 Ef 5:3; Mr 12:40; Lc 20:47; Jn 15:22; Hch 27:30; Fil 1:18; Ro 1:9

<sup>o</sup> 2:6 Fil 3:19   <sup>p</sup> 2:7 Hch 1:2; Jud 17

<sup>9</sup>Yejefets, maxtayitilik'iha yekheweli'‡ qi in heyithayi'yi'‡ nełuts qa najai qe in k'efeli'hi'm eke' wi'tlijei t'ejuyets pa' witiła'x qa nite' hisu'uni'‡ qu' nek'iyini'lij ewets pe'qu' hamitsi'‡ ye'm.<sup>q</sup>

<sup>10</sup>Ekheweli'‡ in hats hijayani'‡ ha' Cristo le'tsweni'lij qaqenikfelij yiwets qa pa' Intata iye ts'i'weni'lij qaqnikfe'l'i‡ yiwets iye in ham pa'qu' haqsij'i'hijkii qu' ul'axe'. Ewi'He in haqsiilijkii pa' yatsathen qa ham pa'qu' nit'lij yiwets qu' yu'letsi'it.<sup>r</sup>

<sup>11</sup>Qe week ewitei ekheweli'‡ in k'ijatsheni'‡ hik k'eyijunyejeyiliq na'aj ewi'‡ jukhew qe yijatshen ne'ej łelits. Qe yekheweli'‡ qi in k'akaktlini'lij. Qa hit'lij ewets<sup>s</sup>

<sup>12</sup>qu' aqsiilijkii pa' yisu'un pa' Intata qu' ejunyejeyi'‡ qe Łakha' tayaitaajupkii pa' Łetset. Pakha'an witset qil'ija in ham Łunye'ji'iju'.<sup>t</sup>

<sup>13</sup>Yekheweli'‡ nite' hili'lij in hit'lijetspha'mkii le'wisij pa' Intata qe in i'nk'a k'efeli'hi'm ke' Intata le'ljei qa aje'et Łeku'mi'iju'‡ qe yijaa'lja in le'ljei pa' Intata qa nite' hik Łunyejei pe' i'nql'ijatshentaxij ene' jukhewle. Ke' Intata le'ljei t'ithayiyi'‡ etji' in hats hijayani'‡ ha' Cristo.<sup>u</sup>

<sup>14</sup>Yejefets, ekheweli'‡ hats hik ejunyejeyi'‡ hekhewep inejefetsipji' pa' Intata qa inejefetsipji' iye ha' Ła's Jesucristo hekhewe'en i'ni' ek ha' sehe' Judea, qe ekheweli'‡ qe iye in Ławitjaxti'yi'‡, nawitji'‡ ne' etsetifetstaxi'‡ qa Łekhewel qe yawitji ek ne' Łewetekheweltaxi'‡ in judiol.<sup>v</sup>

<sup>15</sup>Nekhewe' judiol inqawitji hik nekhewe' iye yaq'alij in yilan ha' Yatsat'ax'inij Jesús qe hik nekhewe' iye hayiits nilanju'kii pa'aj pe' profetas'ik'i qe hik nekhewe' iye yeq'ilati'‡ yijkii. Łekhewel nite' yaqsiikkii pa' yisu'un pa' Intata qa Łejuihifetsij iye ene' week jukhew.<sup>w</sup>

<sup>16</sup>Łekhewel nite' yisu'untax qu' netfelhitiyi'm ke' le'ljei ha' Jesucristo nekhewe' nite' judiol hats'inha qu' ihiye'jeek hatse'. Aka'an hik aka' les yoponhetij pe' Łewu'‡ets qa pa' qe Ławak pa' Intata qa hats i'nipji'.

### Pablo yisu'untax qu' newetweni'‡ iye.

<sup>17</sup>Yejefets, mexe yi'totsi'‡ e'mii ene' uja'x juwelits, nite'le hili'lij in hijamti'‡ eikii. Yape'enha hisu'untaxi'‡ qu' jinewe'twen iye.<sup>x</sup>

<sup>18</sup>Qa hik ta'lijupi' in qe in hisu'untaxi'‡ qu' natsami'‡ ei. Yakha' Pablo. Olotsij in henektaxi'‡kii qu' natsami'‡ ei qa pakha'le inwo'met Satanás qa yotheți'‡ yik'uikii.<sup>y</sup>

<sup>19</sup>Qe qu'nte' natsami'‡ ei qa Łekpa' qu' hetjumti'‡lik'ui hatse'? Łekpa' iye qu' nata'lets pa'qu' yisaxitsi'‡mkii? Qa Łekpa' iye qu' heiqeni'lijets hatse' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' netpiltaxju'? Me nite' ekheweli'‡?<sup>z</sup>

<sup>q</sup> 2:9 2Jn 8    <sup>r</sup> 2:10 Ro 1:9; Tit 2:12; 1Ts 5:23    <sup>s</sup> 2:11 1Co 4:14; Ga 4:19; 1Ti 1:2; Flm 10

<sup>t</sup> 2:12 3Jn 6; Mr 1:15; Hch 20:25; Lc 9:32; 24:26; Jn 17:24; 2Co 3:18; 1P 5:1; 2P 3:18

<sup>u</sup> 2:13 2Ts 3:1; Lc 8:21    <sup>v</sup> 2:14 Lc 1:5; Fil 1:29; Hch 17:5    <sup>w</sup> 2:15 Lc 24:20; Ro 11:3

<sup>x</sup> 2:17 Col 2:5; 1Ts 3:10    <sup>y</sup> 2:18 Mt 4:1,10; Hch 13:10    <sup>z</sup> 2:19 Jn 15:11; 2Co 1:14; 6:10; 12:5; Ap 11:8; 12:1; Stg 4:16; 1Ts 1:10; 1Jn 2:28; 1Co 15:31; Fil 4:1; 2Ts 1:4

<sup>20</sup>Ekheweli'lı heiqli'lı ej qa ta'lı'lı ewets iye pa' yisaxitsi'lı'mkii.<sup>a</sup>

**Pablo yakinii pa'aj pa' Timoteo pa' witset Tesalónica.**

**3** <sup>1</sup>Qa hatsle nite' ye'weju'lı'lıju'lı in ham pa'qu' nek'impi'ye'elij, ma' qa week humti'lı qu' hik ha'nele ya'maneyi'lı'lı ha'ne witset Atenas.<sup>b</sup>

<sup>2</sup>Qa ha'ne inejefe'epji' pa' Intata hii Timoteo qa hik ha'ne he'nukini'lı ei. Hane'en ɬeqejkunenek iye pa' Intata qa nifel iye ke' Jesús ɬe'ljei hats'inha qa' nefeli'lı'm iye. Ma' qa' les qu' qi qu' et'unitsi'lı'lı iye in ɬek'eni'lets ha' Jesús.<sup>c</sup>

<sup>3</sup>Ma' qa'nte' neqenijani'lı ej pe' wekwek pekhel ɬunyejeikii. Qa ekheweli'lı qa hatsle hayiits ɬenikfe'li'lets ekewe'en in nam inwets hatse!.

<sup>4</sup>Qe in mexe ha'ni'lı etji'teje'm qa hayiits hit'lı'lı ewets qu' qi qu' jintaats'e'ej pe' wekwek pekhel ɬunyejeikii. Ekewe'en qa hats ejunyejeyi'lı'lı. Ma' qa hats ɬenikfe'li'lets in yijaa'ija.

<sup>5</sup>Qa hik ta'lı'jupi' hik aka'aj in hats nite' yeweju'lı'lıju'lı in ham pa'qu' nek'impi'ye'ej, ma' qa he'nukin hik aka'aj na' Timoteo qe qa' netsikfe'lets me mexe ɬijayani'lı ha' Cristo. Qe ts'lı'jiweitaxets qu' hats najaajini'lı pa' inwo'met Satanás qe pa' Satanás qi in aqjaajinhetsax. Ma' qekha hamtax ne'weju'lı'lı kakha' yithayjikit'lı.

<sup>6</sup>Ma' qa in hats tepil na' Timoteo ta'lı'lı ha' etset'lı qe ɬe'sitsik'i ke' nifeli'lı ye'm, yit'lı'lıj yiwets in ekheweli'lı nite' ɬili'lı'lıj in ɬijayani'lı ha' Cristo qa qi iye in ɬineqsu'uni'lı. Qa nifeli'lı ye'm iye in nite' ɬantapi'lı'yiikii qa qi iye in hisu'uni'lı qu' e'tsweni'lı iye in yijunyejeyi'lı'ek in qi in hisu'uni'lı qu' k'eweni'lı iye.<sup>d</sup>

<sup>7</sup>Yegefets, qe yekheweli'lı qi in haats'etaxi'lı'lıj ke' wekwek yijunyejeyi'lı'lı kekhewe'en in ta'lets in hamitsi'lı ye'm pe'ye' qa in pekhel yinifenyeyeitaxi'lı'lı iye. Qa in hepi'ye'ełik'i ke' nifeli'lı ye'm na' Timoteo, ma' qa hats k'ikesimenti'lı qe ta'lets in nite' ɬili'lı'lıj in ɬijayani'lı ha' Cristo.

<sup>8</sup>Qe qu'nte' iliyi'lı'lıj in ɬijayani'lı ha' Yatsat'ax'inij ma' qa' qiyel'i'jek qu' yet'unitsi'lı'lıj iye.<sup>e</sup>

<sup>9</sup>¿Pa'n uja'xij qu' hit'ılıjetspha'mkii ɬe'wisij pa' Intata in qi in ɬe'sitsi'lı ye'mkii qe ta'lı'lı ewets qa pa' yisaxitsi'lı'mkii iye in hats nikfe'lets pa' Intata?<sup>f</sup>

<sup>10</sup>Week neħuts qa week najai iye k'iyini'lı'lıjetspha'mkii pa' Intata weekij pe' yitawjetsi'lı qu' ɬeke'ye' qu' jinewe'twen iye hats'inha qu' k'ijatshenihii iye pekhewe' mexe hamitsik'ui ma' qa' week enikfe'li'lets ke' ɬe'ljei ha' Cristo.<sup>g</sup>

<sup>a</sup> 2:20 Jn 12:43; Fil 3:19; 2P 3:4    <sup>b</sup> 3:1 Hch 17:15    <sup>c</sup> 3:2 Hch 16:1; 1Ti 1:2; Fil 1:27

<sup>d</sup> 3:6 Hch 18:5; 1Co 11:2; Fil 1:8    <sup>e</sup> 3:8 Ro 14:4; 1Co 16:13; Fil 1:27    <sup>f</sup> 3:9 Jn 15:11; 2Co 6:10; Fil 1:18    <sup>g</sup> 3:10 1Ts 2:17; Col 1:24

<sup>11</sup> Pa' Intata qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' nets'ethinitij pa'qu' yikheyiji'il hats'inha qa' leke'ye' qu' natsami'it ei.<sup>h</sup>

<sup>12</sup> Ha' Yatsat'ax'inij qu' naqsijikii iye qu' lees qi qu' mewet-su'unil week ḥahatsiyij qa naqsijikii iye qu' qi qu' isu'unil pekhewepe' iye hats'inha qa' hik ejunyejeyi'it ka' yijunyejeyi'it ej in i'nk'aa'iija.<sup>i</sup>

<sup>13</sup> Ha' Yatsat'ax'inij qu' netisij ḥet'unhaxitse' pe' atawjetsi'it hats'inha qa'nte' aqsi'ji'ilijkii pa' ul'ax, ma' qa' nite' nenit'i'ilij ewets hatse' qu' ul'etsi'it qu' amtaxi'lii pa' Intata pa' ḥahats'ij qu' netpiltaxju' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qa week iye pekhewep lijs't'eyekju' hatse' pe' hats i'nijup.<sup>j</sup>

**Pa' yisu'un pa' Intata qu' injunyejeye!.**

**4** <sup>1</sup>Yejejets, hane'ej qa k'iyyini'lij ewets aka' hiji' ha' Yatsat'ax'inij Jesús qu' aqsiilijkii kekhewe' hats k'ijatshenilij hats'inha qa' le'wisi'imkii pa' Intata. Tsikfe'lets in hats ḥaqsiilijkii kekhewe' uja'x qa lesle le'wis qu' week aqsi'ji'ilijkii kekhewe'en.

<sup>2</sup>Ekheweli'it hats ḥenikfe'li'lets kekhewe' k'ijatshenilij qe ta'lets in yit'ij yiwets ha' Yatsat'ax'inij Jesús.

<sup>3</sup>Pa' Intata yisu'un qu' jitotsi'imetsha pa' ul'ax. Hasu'uj ejteni'it wetju'lkii pe' qu'nte' ewhe'yetsi'it. Qa pe' mexe ham ḥewhe'yetse' qa' hasu'uj nanawitjileju'kii iye. Qa pe' jukhew qa' hasu'uj napishe wetju'it qa hik ḥunyejeyi iye pe' efuts. Qe i'nli'i qe wanawitjihilijju'kii t'esenits ne'ej inqa'metets jukhew qa efuts.<sup>k</sup>

<sup>4</sup>Week ewi'ei ekheweli'it les le'wis qu' menikfeliti'lets ka' yisu'un pa' Intata pa'n ḥunye'j qu' mowo'otiikii pe'qu' yijaayi'ija qu' ewhe'ye'yi'ilij. Qa hasu'uj pa'qu' e'nnihe'yi'ilij qu' neqwepin.

<sup>5</sup>Qa hasu'uj aqsiilijkii iye ka' ḥunyejeyi nekhewe' jukhew qa efuts iye nite' nikfe'lets pa' Intata. Enewe'en in yi'wen pe'ye' ma' qa aje'e'l yisu'untax qu' qapi'i'.<sup>l</sup>

<sup>6</sup>Week ekewe'en hasu'uj aqsiilijkii. Hasu'uj iye qu' awitji'iji' pe'ye' pa'qu' ejefeye' eke' wekwek i'nl'i pe'qu' ḥewhe'ye'ye'. Ha' Yatsat'ax'inij yitanithen hatse' pekhewe' qu' naqsijikii ekewe'en. Hik ta'lijupi' qu' hasu'uj antapi'ilik'i ekewe'en. Hik aka' ka' hayiits hi'ttaxi'lij ewets iye.<sup>m</sup>

<sup>7</sup>Pa' Intata nite' t'eku'm i'ni' ma' qa' jintaqsiikkii pa' ul'ax. T'eku'm i'ni' qe qa' jintaqsiikkii pa' le'wis.<sup>n</sup>

<sup>8</sup>Hik ta'lijupi' in hats hijayani'it ha' Cristo, pakha' qu' not'oqowe'yiju'it aka' wi'tlijei ikji' t'oqowe'yiju'it pa' Intata, qe eke' wi'tlijei nite' ta'lets

<sup>h</sup> **3:11** Jn 8:42; Fil 4:20; Hch 20:21    <sup>i</sup> **3:12** Lc 7:42; Ro 13:8    <sup>j</sup> **3:13** Lc 1:6; Ro 1:4; 1Co 7:14; 2Co 7:1; 1Ts 1:10; 1Jn 2:28; Ap 11:8    <sup>k</sup> **4:3** 1Ts 5:18; Ro 6:19,22; 1Co 1:30; 2Ts 2:13; 1Ti 2:15; 4:3; He 12:14; 1P 1:2    <sup>l</sup> **4:5** 2P 1:4; 2:10    <sup>m</sup> **4:6** 2Co 12:17    <sup>n</sup> **4:7** Mt 23:27; 2Co 12:21; Ga 5:19; Ef 4:19; 5:3; Col 3:5; 1Ts 2:3

pa'qu' jukhewe'le. Ekewe'en le'ljei pa' Intata hik pakha' hats nelisi'lij pa' Espíritu Santo.<sup>o</sup>

<sup>9</sup>Ekheweli' in hats hijayani' ha' Cristo qa hats ɬewetsu'unij!t, qa hik ta'lijupi' in hats nite' ɭeke' qu' hika'ał e'm pe'yę' qu' net'ejuyetz aka'an. Qe pa' Intata Łakhaa'iiia in nijiatsheni'ii in ɬewetsu'unij!t.<sup>p</sup>

<sup>10</sup>Ekheweli'lı̄t̄ Ethinitij pa' e'qsu'unka'xi'lı̄t̄ pe' week hats yijayan ha' Cristo i'nı̄! na' sehe' Macedonia. Yejfets, k'i yini'lı̄t̄ ewets qu' week neluts net'jiifik'lı̄t̄ qu' lees qı̄ qu' mewetsu'uni'lı̄t̄ha'.<sup>9</sup>

<sup>11</sup> Hisu'un qu' mowo'o'tii qu' nana'l'i't e'm pa' wit'ikesimeya'x. Ithayiki'ił pe'qu' ithayijkitsi'ił qa hasu'uj qu' ithayi'meteni'ił pe'y'e!. Qa ithayiki'ił iye pakha' qu' nata'l'ets qu' nana'l'i't e'm pekhewe' hamitstaxi'ił e'm. Hik aka' hayiits hit'iłij ewets iye.<sup>r</sup>

<sup>12</sup> Hats'inha qa' ham pa'qu' ḥanyejeyi'il ej nekhewe' mexe amaneifik'i qa hasu'uq qu' isu'unil' q' estiiji'ilijikii eke' wekwek.<sup>s</sup>

## Pa' Łamijiiju' pa' Yatsat'ax'inij.

<sup>13</sup> Yejefets, nite' hisu'uni'l qu'nte' enikfe'lili'ñets pa' lunye'jkii in wa'm na'aj hats yijayan ha' Jesús ma' qa'nte' ika'metetsi'líkii, qa'nte' hik ejunyejeví'il ne'nte' yijayan ha' Jesús.<sup>t</sup>

<sup>14</sup>Inekhewel jinikfee'letsha ha' Jesús in wa'mtax qa iña'xle iye, qa hik lunye'e' iye hatse' pa' Intata qu' nanjayankeniniju' ha' Jesús pekhewe' tek'enets hats naxtaxju!“

<sup>15</sup> Week ekewe' hane'ej k'efeli'h'i'm ta'lets ha' Yatsat'ax'inij. Inekhewel in mexe ji'lili, qu' namtaxets qu' netpiltaxju' iye ha' Yatsat'ax'inij, inekhewel nite' iitojo'ok'oipha'm hatse' pekhewe' hats naxtaxju' tek'enets ha' Yatsat'ax'inij.'

<sup>16</sup> Ha' Yatsat'ax'inij qa' nente'nilitju' ta'letspha'm na' wa's qi qu' net'un pa' yit'ij qu' natyayii pe' hats yijayan. Qa' natyai iye pa' qiji' ángel, qa' nat'ai iye pe' lófoj pa' Dios. Ma' qa pe' yijayan ha' Cristo hats naxtaxju' qa' nojo'oj qu' ifiye!<sup>w</sup>

<sup>17</sup>Qa inekhewel in mexe ji'hi, qa qu' iHiye' pe' hats naxtaxju' qa' ewi'l jina'nii'l'i' ma' qa' je'weeki'ilpha'm, qa' ji'nuiji'teje'm pe' wasil, qa' hikpa' jinewe'tweni'l'i' ha' Yatsat'ax'inij ma' qa nata'hi' qu' pakhaayi'ij qu' jina'nijupkiiha ha' Yatsat'ax'inij.<sup>x</sup>

<sup>18</sup> Hik ekewe' henfeli' t e'm hats'inha qa' enfeli'hi'm nekhewe' hats yijayan ha' Cristo pekhewe' qu' qi qu' nika'metetstaxik'i pa'qu' nawa'm hats yijayan ha' Cristo.

<sup>o</sup> 4:8 Sal 51:11; Jn 1:33; Hch 2:4; Ro 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5; 1Jn 5:8; Ap 3:22   <sup>p</sup> 4:9 Jn 6:45; 1Jn 3:11   <sup>q</sup> 4:10 Hch 16:9   <sup>r</sup> 4:11 Lc 14:4; 23:56; Hch 11:18; 21:14; 2Ts 3:12; 2Jn 8

<sup>s</sup> 4:12 Ro 13:13; 1Co 14:40; Ef 4:28    <sup>t</sup> 4:13 Jer 14:19; Ef 2:12; 1Ts 1:3    <sup>u</sup> 4:14 Lc 18:33;

Ro 8:11; 14:9,15; Jn 14:19; 1Co 6:14; 8:11; 15:3,4,18-20; 2Co 4:14; 5:15; Fil 1:23

<sup>w</sup> 4:16 Jn 5:25; Jud 9; Ro 16:7; 1Co 15:18;

1P 5:14; Ap 14:13; 20:5    x 4:17 1Co 15:23,51-52; Mt 26:64

**Matjanitheni'lik'ui pa' ɬeqe neɬu pa' Yatsat'ax'inij.**

**5** <sup>1</sup>Yejeſets, nite' hika'ał e'm pa' ɬahaats'ijha qu' namets pa' neɬu,<sup>y</sup>  
<sup>2</sup>qe ekheweli'ł hats ḥenikfe'li'łetsha in ham nikfe'le'ets pa'  
 ɬamijiiju' hatse' ha' Yatsat'ax'inij. Qu' nanam hatse' hik qu' ɬunye'je'  
 na'aj t'ejtenkii in najaleikii qa ham nikfe'le'ets in nam inwets.<sup>z</sup>  
<sup>3</sup>Qu' nit'ij ene' jukhew: —Hats ham uł'axe', hats week ɬe'wis,— ma' qa'  
 aje'eł na'nipji' pa' qi uł'ax hik qu' ɬunye'je' ne'ej efu qe naqalkeyu' nite'  
 ɬeke' qu' nilatik'ui pa' ɬaqa'ti'ij. Qa hik qu' ɬunyejeye' hatse' nite' ɬeke'  
 qu' nilattaxik'ui.

<sup>4</sup>Qa ekheweli'ł yejeſets hats nite' ɬa'nii'lı' pa' nookii hats'inha pa'  
 ɬamijiiju' hatse' ha' Yatsat'ax'inij, qa' nite' enf'eliyi'łi'lı'qu' hik ɬunye'je'  
 na'aj t'ejtenkii.<sup>a</sup>

<sup>5</sup>Qe e'weeki'ł yatsat'etsi'ł ej pa' na'lkiı qa yatsat'etsi'ł ej iye pa' neɬu.  
 Inekhewel nite' yatsat'ets'inij pa' naja'x qa nite' yatsat'ets'inij iye pa'  
 nookii,<sup>b</sup>

<sup>6</sup>qa hik ta'lı'jupi' inekhewel qu' jinatjanithenkiiha qa hasu'uj qu'  
 jinama'ju' qu' hik injunyejeye' pekhewep in ima'ju'.

<sup>7</sup>Inekhewel nite' yatsat'ets'inij pa' naja'x, qe na'aj naja'x na'l ne'ej ima'ju'  
 qa ne'ej yek'uwtetu' iye.

<sup>8</sup>Ma' qa inekhewelte in yatsat'ets'inij pa' neɬu qa hasu'uj qu' hik  
 injunyejeye' na'aj yek'uwtet in nite' yatsathenik'i na'aj wit'ikheyi'.j.  
 Qa' jintek'eenetsha iye pa' Intata qa' jintesu'unija iye ene' week. Qu'  
 jintaqsijkii aka'an, ma' qa hik ɬunye'je' na'aj oq'ophelinetsi'ł in na'l  
 na'aj ɬejuijiwo' yiwtsheniju'ł pe'yę' qa'nte' yametsji' ɬese'n. Qa in  
 hats jinikfee'letsha in na'l hatse' pa' witiła'x, qa ha'ne inikfeliya'xets  
 in na'l hatse' pa' witiła'x qa' ji'nuiji'ju'ha qu' hik ɬunye'je' ne'ej nijket  
 oq'ophelinetsi'ł ɬotjojiiki te'weyiju'ł pe'yę' qa'nte' yametsji' ɬese'n.<sup>c</sup>

<sup>9</sup>Pa' Intata nite' jiyejutshentaxets pa' qi ɬawak. Ewi'łHe in jiyejutshenets  
 qu' jinamii pa' witiła'x nite' yili'ij qe ta'lets ha' Yatsat'ax'inij  
 Jesucristo.<sup>d</sup>

<sup>10</sup>Ha' Jesucristo hikha' wa'm infi pa'aj hats'inha qa' ɬeke'ye' qu'  
 pakhaayi'ij qu' jina'nijupkii pa' i'ni', axe'm qu' mexe ji'liye', i'nli'i qu'  
 hats jinanaxtaxju'.<sup>e</sup>

<sup>11</sup>Ma' qa hik ta'lı'jupi' ekheweli'ł qu' enfeli'lı'm aka'an pakha' qu'  
 nika'mettaxkii hats'inha qa' ɬe'wisi'imkii iye. Qa' meteni'feni'lı'j  
 wetju'łkii iye kakha' hats ɬunye'j ka' ɬaqsılıjkii.

<sup>y</sup> 5:1 Dn 2:21; Hch 1:7    <sup>z</sup> 5:2 Jl 2:1; Mt 25:13; Hch 2:20; Fil 1:6; Jn 10:1; 2Ts 1:9

<sup>a</sup> 5:4 Job 24:13-17    <sup>b</sup> 5:5 Col 1:13    <sup>c</sup> 5:8 1P 5:8; Ef 6:14,17; Ap 9:9,17; 1S 17:5,38;

Sal 60:7; 108:8; Is 59:17    <sup>d</sup> 5:9 Ap 11:8; Hch 15:26    <sup>e</sup> 5:10 Jn 11:51; Ro 14:9; 1Co 8:11;  
 Ga 1:4; 1Ts 5:6; Lc 20:38; Fil 1:23

**Pablo yisu'un pe' ḫejefetsipji' pa' Intata qu' naqsijikii pa' ḫe'wis.**

**12** Yejefets, hane'ej qa k'i yini'lij ewets qu' iwqinheti'lij' pekhewe' qu' nejeļi'lj ewets qa nithayiki'lj iye qa nijatsheni'lij iye kekhewe' ta'lets ha' Yatsat'ax'inij.<sup>f</sup>

**13** Iwqinheti'ha qa isu'uni'ha iye qe pa' ḫithayijkit ta'lets pa' Intata. Hasu'uj qu' pekhel anyejeyi'ilkii, week mewet-su'uni'lj yijat'ij.<sup>g</sup>

**14** Qa k'i yini'lij ewets iye yejefets qu' aq'ayini'lij pe' nite' yijayanij na'aj wenittaxij t'ejuyets pe' yijayan pa' Intata. Akaklini'lj iye pekhewe' yumti qu'nte' ne'weju'lij pe'y'e!. Jeļi'lets iye qa' iftits'illets iye pekhewe' mexe nite' t'unitsij. Hasu'uj itaqsunhet pe'y'e! ene' weekji'.<sup>h</sup>

**15** Qa jeļi'liju'lj iye hasu'uj qu' natqa'tjai pe'y'e!. E'mehe'yilij yijat'ij qu' aqsi'jilij'mijkii pa' ḫe'wis pakha' qu' anqa'tjayutaxi'lij qa hasu'uj qu' u'ja'xe'lij'lj qu' aqsiilijkii aka'an aqsi'jilij'mijkii iye pekhewepe!.<sup>i</sup>

**16** E'ḥe'sitse'li'ili'mkii week neļuts.<sup>j</sup>

**17** Hasu'uj ili'lij qu' iyini'lij pa' Intata.

**18** Week pa'qu' ḫunye'je' qu' i'weni'lj qa' itjiilijetspha'm ḫe'wisij pa' Intata qe hik aka' yisu'un pa' Intata qu' ejunyejeyi'lj in yatsat'etsi'lj ej ha' Jesucristo.<sup>k</sup>

**19** Hasu'uj omheti'lj pa' Espíritu Santo qe qu'nte' ek'eni'illets pa' yisu'un ma' qa hats ḫomheti'lj pa' Espíritu Santo.

**20** Hasu'uj uteni'lj kekhewe' nifel pa'aj pe' profeta.

**21** Qa qu' nana'l pa'qu' nit'ijets qu' nenfel ke' Intata ḫe'lijei, qa' jeļi'lijupkii me hik ikji'ha pa' nifel eke' Intata ḫe'lijei. Qa qu' hik ḫunye'je' pa' nifel pakha'an eke' Intata ḫe'lijei qa' ek'eni'lets.<sup>l</sup>

**22** Qa hasu'uj qu' aqsiilijkii pa'qu' ḫunye'je' qu' u'ljaxe!<sup>m</sup>

**23** Pa' Intata hikpa' ta'lets pa' wit'ikesimeya'x hik pakhaa'ija week neļuts qu' nenli'ju' pe' ewu'letsi'lj hats'inha qa' ham ḫejili'ye' hatse' enewe' wetshetk'ewi'lj na'l ine'm pa' intawe'j qa pa' iniļa'x qa ene' i'nesenits qu' netpiltaxju' ha' yatsat'ax'inij Jesucristo.<sup>n</sup>

**24** Pa' Intata hikpa' hayiits t'eku'mi'lj eiji'kii pa'aj, yijaa'ija in hats yaqsijikii in neliji'ju' week neļuts qe pa' hats yit'ij qa nite' ḫeke' qu' nijanik'i.<sup>o</sup>

**25** Yejefets, iyini'lyipji'kii.

**26** Hewtfelijii aka' liji'lj ha' Yatsat'ax'inij he' week inejefetsipji!.

**27** Ha' Yatsat'ax'inij ta'lets in hisu'un qu' k'ayaji'ilijets qu' week iyineni'limik'i ha'ne witfaakanek he' week inejefetsipji' pa' Intata.<sup>p</sup>

**28** Na'llek ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' net'iftits'il ewets. Amén.

<sup>f</sup> **5:12** 1Co 16:18; Fil 2:29    <sup>g</sup> **5:13** Mr 9:50    <sup>h</sup> **5:14** 2Ts 3:15; Mt 18:26,29; Lc 18:7; 1Co 13:4; He 6:15; Stg 5:7-8; 2P 3:9    <sup>i</sup> **5:15** Mt 5:44; Ro 12:9,17; 1P 3:9; Lc 7:47; Ga 6:10; 1Ts 5:21

<sup>j</sup> **5:16** 2Co 6:10; Fil 1:18    <sup>k</sup> **5:18** Ef 6:6; 1Ts 4:3; 1P 2:15; 4:2; 1Jn 2:17    <sup>l</sup> **5:21** Ef 5:17

<sup>m</sup> **5:22** 1Tl 4:3    <sup>n</sup> **5:23** Ro 15:33; Sal 51:12; 1Ts 1:10; Ap 11:8; 1Jn 2:28    <sup>o</sup> **5:24** Col 3:15; 1P 1:15    <sup>p</sup> **5:27** Col 4:16